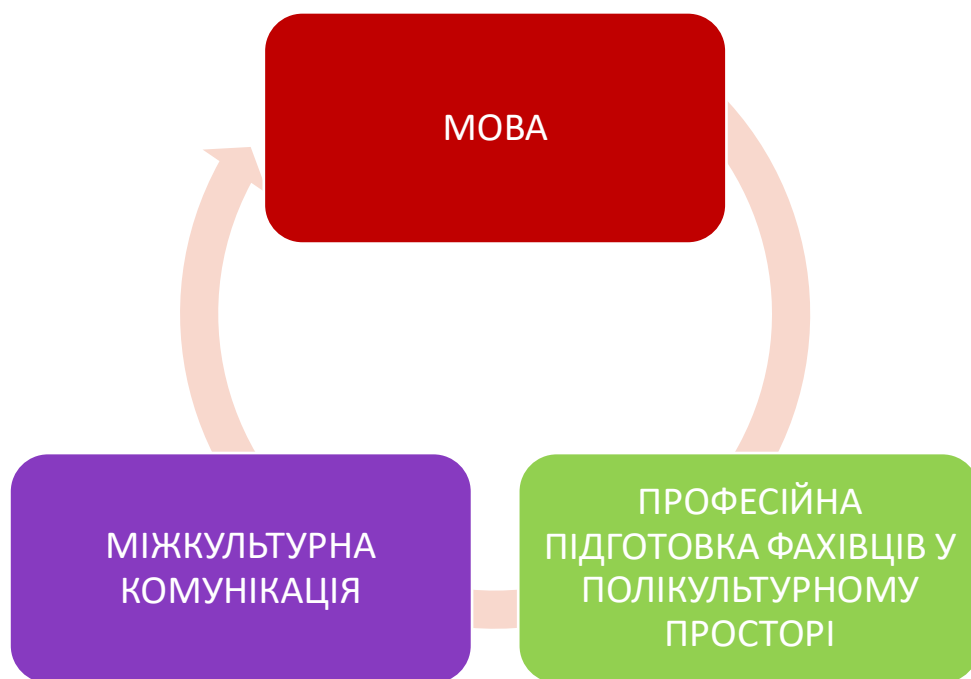


АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ФІЛОЛОГІЇ І



ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ У ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРІ



ХАРБІН – 2025

ОДЕСА – 2025

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

Державний заклад

«Південноукраїнський національний педагогічний

університет імені К.Д. Ушинського» (Україна)

Кафедра перекладу і теоретичної та прикладної лінгвістики

Освітньо-культурний центр «Інститут Конфуція»

Інститут педагогічної освіти і

освіти дорослих імені Івана Зязюна НАПН України (Україна)

Харбінський інженерний університет (КНР)

Намсеульський Університет (Республіка Корея)

**АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ФІЛОЛОГІЇ
І ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ
У ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРІ**

Харбін – 2025

Одеса – 2025

УДК: 378:81'25-027.512(062.552)

Авторський знак: А43

*Рекомендовано до друку рішенням вченої ради
Державного закладу «Південноукраїнський національний педагогічний
університет імені К. Д. Ушинського»
(протокол № 16 від 29 травня 2025 року)*

Актуальні проблеми філології і професійної підготовки фахівців у полікультурному просторі: Міжнародний журнал. – Випуск 8. – Харбін : Харбінський інженерний університет, 2025 – 136 с.

© Харбінський інженерний університет (м. Харбін, КНР), 2025

© Державний заклад «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського» (м. Одеса, Україна), 2025

Листопад Наталя. Можливості використання імерсивних технологій в закладі фахової передвищої освіти.....	83
Листопад Олексій. Креативний потенціал як важлива складова креативної компетентності здобувачів освіти.....	87
Лю Юйцзе, Малакі Кароліна. Мультимодальний підхід до викладання східних мов: дослідження ефективності в контексті розвитку міжкультурної компетенції у майбутніх вчителів.....	91
Мардарова Ірина. Впровадження технологій гейміфікації в цифрове освітнє середовище закладу вищої освіти.....	93
Muzychenko Ganna. Political Science Education in Modern Ukraine: Navigating Eurasian Directions Of Scientific Research.....	97
Постригач Надія. Теоретичні аспекти розробки курикулуму у міжнародному науково-освітньому дискурсі.....	102
薛贺予. 脑文本重构——《美国式婚姻》中瑟莱丝蒂尔的成长.....	106
Zhang Yi. Research on the Cultivation Mode of Civic Education in College English Teaching.....	108
黄纯懿, 吕佳颖. 中国高校国际组织人才培养创新研究.....	110
Ivanenko Alexander V. To the Origin of the Oikonym <i>FUN(N)A</i>	110
Цун Ченцзюй, Гаврилюк Ксенія. Роль цифрових технологій у мультимодальному навчанні східних мов у педагогічному університеті.....	115
Шетеля Ярослав М. Історичні передумови запозичення німецької (австрійської) лексики в діалектний вокабулярій українців закарпаття.....	117
王晨曦. 利用中国民间音乐艺术进行青少年教育.....	121
王盈, 王慧. 《蔚蓝色的岛》中的空间意象与北方书写.....	124
吴越. 推进区域国别研究高质量内涵式发展的路径探索.....	124
Zhang Junnan. Quantifying Power Distance in U.S. Presidential Inaugural Speeches: an Nlp Approach.....	125
Zhang Xinyue. Application of Culture-Loaded Words in Subtitle Translation from the Perspective of Skopos Theory: a Case Study of “Lighting Up the Stars”	127
ІНФОРМАЦІЯ ПРО УЧАСНИКІВ КОНФЕРЕНЦІЇ.....	128

通过“人无我有、人有我深”的策略，在特定领域形成学术话语权；二是突出学科发展特色，打破学科壁垒，构建跨学科方法论体系，打造不可替代的特色研究方向；三是建设高水平智库，强化资政建言能力，为各种复杂的理论与重大现实问题建言献策，推动研究成果转化；四是创新体制机制，通过弹性组织、多元评价、敏捷资源调配，释放该学科服务国家战略与学术前沿的双重潜力。研究表明，通过以上路径协同发力，能够有效提升区域国别研究的学术深度、应用价值与可持续发展能力，为中国特色哲学社会科学体系构建提供支撑。

Zhang Junnan

MA, Associate Professor, School of Foreign Studies, HEU, Harbin, China

QUANTIFYING POWER DISTANCE IN U.S. PRESIDENTIAL INAUGURAL SPEECHES: AN NLP APPROACH

Keywords: *power distance, U.S. presidential inaugural speeches, NLP.*

This study analyzes power distance evolution in American presidential rhetoric through computational analysis of inaugural addresses (1789–2025). Integrating Hofstede’s power distance framework with institutional isomorphism theory, it develops a Power Distance Index to examine 60 inaugural speeches using NLTK corpus and NLP techniques. The findings reveal three patterns: PDI fluctuates significantly during national crises, from the early republic through the Trump’s 2025 address; contemporary rhetoric (2000–2025) displays unprecedented complexity in combining unity language with power indicators; and presidential authority construction has fundamentally evolved to adapt to modern political polarization. The analysis demonstrates that while presidential rhetoric trends toward egalitarian expression, this progression is nonlinear, reflecting complex adaptations to changing socio-political contexts and increasing institutional challenges.

References:

1. Ahmadian, S., Azarshahi, S., & Paulhus, D. L. (2017). Explaining Donald Trump via communication style: Grandiosity, informality, and dynamism. *Personality and Individual Differences*, 107, 49–53.
2. Bail et al. (2018). Exposure to opposing views on social media can increase political polarization. *Proceedings of the National Academy of Sciences*, 115(37), 9216–9221.
3. Benoit, W. L. (2019). A functional analysis of visual and verbal symbols in presidential campaign posters, 1828–2012. *Presidential Studies Quarterly*, 49(1), 4–22.
4. Bonikowski, B., & Gidron, N. (2016). The populist style in American politics: Presidential campaign discourse, 1952–1996. *Social Forces*, 94(4), 1593–1621.
5. Campbell, K. K., & Jamieson, K. H. (2008). *Presidents creating the presidency: Deeds done in words*. University of Chicago Press.
6. Coe, K., & Neumann, R. (2011). The major addresses of modern presidents: Parameters of a data set. *Presidential Studies Quarterly*, 41(4), 727–751.
7. Cornelissen, J. P., Durand, R., Fiss, P. C., Lammers, J. C., & Vaara, E. (2015). Putting communication front and center in institutional theory and analysis. *Academy of Management Review*, 40(1), 10–27.
8. Denny, M. J., & Spirling, A. (2018). Text preprocessing for unsupervised learning: Why it matters, when it misleads, and what to do about it. *Political analysis*, 26(2), 168–189.
9. DiMaggio, P. J., & Powell, W. W. (1983). The iron cage revisited: Institutional isomorphism and collective rationality in organizational fields. *American Sociological Review*, 48(2), 147–160.
10. Edwards III, G. C. (2009). *The strategic president: Persuasion and opportunity in presidential leadership*. In *The Strategic President*. Princeton University Press.
11. Grimmer, J., & Stewart, B. M. (2013). Text as data: The promise and pitfalls of automatic content analysis methods for political texts. *Political Analysis*, 21(3), 267–297.
12. Grimmer, J., Roberts, M. E., & Stewart, B. M. (2022). *Text as data: A new framework for machine learning and the social sciences*. Princeton University Press.
13. Hart, R. P. (1987). *The sound of leadership: Presidential communication in the modern age*. University of Chicago Press.
14. Hofstede, G. (1984). *Culture's consequences: International differences in work-related values*. Sage Publications.
15. Hofstede, G. (2001). *Culture's Consequences: Comparing Values, Behaviors, Institutions, and Organizations Across Nations* (2nd ed.). Sage Publications.
16. Khatri, N. (2009). *Consequences of power distance orientation in organisations*. *Vision*, 13(1), 1–9.
17. Nazeer, I., Yousaf, S., & Anwar, N. (2023). Analyzing linguistic shifts in political discourse: A corpus-based study of political rhetoric in the digital age. *Pakistan Journal of Humanities and Social Sciences*, 11(4), 3924–3933.
18. Nelson, Laura K., et al. (2021). The future of coding: A comparison of hand-coding and three types of computer-assisted text analysis methods. *Sociological Methods & Research*, 50.1, 202–237.
19. NPR. (2021). 'This is America's day': Biden's inaugural address, annotated. NPR. <https://www.npr.org/2021/01/20/956922884/bidens-inaugural-address-annotated>
20. Schoonvelde, M., Brosius, A., Schumacher, G., & Bakker, B. N. (2019). Liberals lecture, conservatives communicate: Analyzing complexity and ideology in 381,609 political speeches. *PloS one*, 14(2), e0208450.
21. Tulis, J. K. (2017). *The Rhetorical Presidency* (2nd ed.). Princeton University Press.
22. The White House. (2025). *The inaugural address*. *The White House Briefing Room*. <https://www.whitehouse.gov/remarks/2025/01/the-inaugural-address/>
23. Young, L., & Soroka, S. (2012). Affective news: The automated coding of sentiment in political texts. *Political Communication*, 29(2), 205–231.

Наукове видання

**АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ФІЛОЛОГІЇ І ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ
ФАХІВЦІВ У ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРІ**

Підписано до друку з оригінал-макета 29.05.2025.

Формат 60×84 1

/16. Папір офсетний. Гарнітура Times.

Обл.-вид. арк. 6,04. Ум. друк. арк. 147.

Тираж 300 прим.

Різографія.

Видавництво «Харбінський інженерний університет»
м. Харбін, вул. Наньтон, 145-1, район Наньган, 150001, КНР